

Auch kleine Bretter bedeuten die Welt  
Kleintheaterweishheit

Der Name wurde 1968 geboren, als die Studentenunruhen ihren Höhepunkt erreichten. Wir hatten einen deutschen Liedermacher eingeladen und im Hinblick auf die Veranstaltung ein Flugblatt verfasst, das wir mit der Unterschrift «Kultur-täter» versehen.

Das Wort sollte, mit dem verunsichernden «Täter» drin, provozieren; das Log, ein Fingerabdruck des Grafikers und Kabarettisten Urs Graf, der zu den Mitgründern zählte, verstärkte diese Botschaft. Name und Symbol sollten signalisieren, dass der Kultur-tätigkeit der kleinen Bühnen auch eine subversive Bedeutung zukam.

Wir waren fünf Kulturbegeisterte im Studentenalter, ein

Manger aus dem deutschen Ruhrpott, stimulierte dann das eigentliche «Geschäftsmodell» der Kleinbühnen. Von Manger, von einem Künstleragenten vermittelt, war damals ein teurer Gast: Seine Gage konnte auch bei vollem Haus nicht aus dem Ticket-Erlös bestritten werden.

Dem Darsteller des Bergwerk-kumpels Adolf Tegtmeier gefiel es aber in den Schweizer Kleintheatern so sehr, dass er vorschlug, mehrere Bühnen sollten sich zusammenschließen und ihn gemeinsam nochmals für eine ganze Tournee engagieren. Er würde diese Tournee in seinen Ferien abwickeln, seinen Manager übergehen und uns quasi einen Mengenrabatt geben – so könnten alle Theater viel Geld sparen.

Diese Form der Zusammenarbeit führte bald zur Gründung einer Interessengemeinschaft der Kleinbühnen, der «ktv» (was ur-



Vor 40 Jahren erhielt die Bieler Kleintheaterwelt ein eigenes Profil. Mitgründer Werner Hadorn erinnert sich.

Il y a quarante ans, le théâtre populaire bernois se dotait d'un profil. Werner Hadorn, cofondateur, se souvient.

Les petites scènes sont le monde. Sagesse de théâtre populaire

Le nom est né en 1968, l'année des révoltes estudiantines. Nous avions invité un chanteur allemand et distribué un flyer signé «Kultur-täter».

wurden, auf dem Ring acht Filme gleichzeitig liefen oder Gewichtheber ihre Geräte zu vorgetragenen Gedichten in die Höhe hievt; insgesamt kamen im ersten Jahr hundert Veranstaltungen zusammen – mit einer Subvention von karren 5000 Franken.

Die Kleinbühnen locken freilich nur auf den ers-

## Warum wir die Kultur-täter gründeten

Kabarettist, ein Student, ein Vertreter des avantgardistischen Theaters, ein Gerichtsssekretär und ein Bratschist der Orchestergesellschaft.

Wir waren sauer darüber, dass die Biel mit dem Théâtre de Poche zwar ein schmuckes Kleintheater besass, dieses aber kaum pflegte. Hauptnutzerin war eine Schauspiellehrerin, die da Deklamations-

sprünglich «Kleintheatervereinigung» hiess, heute etwas schwerfällig «Vereinigung KünstlerInnen – Theater – VeranstalterInnen».

Die ktv – die ihren Sitz seit ihrer Gründung 1975 in Biel hat – machte eine furiose Entwicklung durch. An so genannten «Künstlerbörsen» stellte sie den Theaterleitern neue Programme vor, und weil das an einem Wochenende stattfand, nahmen viele Bühnen teil. Das wiederum erhöhte die Attraktivität der «Börsen» für die Künstler.

Eigentliche Stars wurden so an diesen Anlässen geboren – Gardi Hutter, Reinhard Mey oder Harald Schmidt. Heute zählt die ktv rund 600 Künstler und Künstlerinnen und Truppen aus dem In- und Ausland, 300 Veranstalter, 40 Theateragenturen und 400 Interessierte – insgesamt etwa 4600 Personen. Damit ist sie die weltweit grösste derartige Organisation und wurde in vielen Ländern nachgeahmt.

übungen veranstaltete. Verwaltet wurde der Altstadtkeller in der «Alten Krone» vom städtischen Turnvorsteher, der die Bedeutung einer kulturellen Veranstaltung an der Grösse des Publikums mass.

Die meisten Kleintheater bestritten ihr Programm weniger mit Eigenproduktionen und eigenem Ensemble, vielmehr mit dem Engagement von Kleinkünstlern, vor allem Liedermachern und Kabarettisten, die sich aufmachen, eine eigenständige «Szene» zu begründen.

Wir hatte im «Poche» schon vor der Gründung der «Kultur-täter» solche Veranstaltungen organisiert: Es gab damals gut 30 Kleinbühnen in der Schweiz, etwa jene von Emil Steinberger in Luzern oder von Roland Rasser in Basel. Eigentliche Hochburg war Bern, wo gleich fünf Bühnen miteinander wetteiferten.

Einer dieser Künstler, der unvergessliche Jürgen von

1968 gehörte einer, der 30 war, nach einem Studenten-Schlämperli zum Establishment. 40 Jahre später gehören die Kultur-täter, die Mitgründer der ktv, tatsächlich zum Bieler Establishment. Sie präsentieren erfolgreich ein anspruchsvolles Programm, einen Mix zwischen Avantgarde und Bewährtem, und werden von der Stadt recht komfortabel subventioniert.

Dabei spielt sich heute, das gehört wohl zum Establishment, alles in eher geordneten Bahnen ab: Die Ur-väter provozierten noch mit Vorführungen, bei denen auf der Bühne Ziegen geschlachtet

ten Blick mit Kleinkunst. Die elektronischen Massenmedien bestreiten seit langem ihre Programme mit Künstlern, die auf Kleinbühnen gross geworden sind – Schmidt, Mey oder Hutter sind nicht die einzigen Stars, die aus den Kellern kommen.

Das ist verständlich: In Kleintheatern steht der Pantomime, Musiker oder Kabarettist hautnah vor der Zuschauerschaft, kann man ihn mit einem Lacher zu Reaktionen provozieren, ihn schwitzen sehen, riechen. Und wenn er einen Fehler macht, kann er den nicht einfach rauschneiden, Kleinbühnen sind da weit gnadenloser als das Fernsehen.

Darum sind die Kleinbühnen auch Auftrittsmöglichkeiten für Anfänger. Sie sind wichtige Ausbildungsstätten für künftige Fernsehgrößen: Hier lernen die Künstler, was Ausstrahlung ist.

Die Unterhaltungssender aber pflücken sich dann einfach die Rosinen heraus. Drum wäre es eigentlich geradezu eine Pflicht für die grossen Sendestationen, die chronisch an Geldmangel leidenden Kleinbühnen dafür auch gebührend zu honorieren.

Mit Barem, wohlverstanden.

Le mot devait sonner comme une provocation, «Täter» signifiant coupable; le logo, une empreinte digitale du graphiste et cabarettiste Urs Graf, autre cofondateur, renforçait ce message. Ce nom et ce symbole devaient signaler que l'activisme culturel de ces petites scènes avait aussi un aspect subversif.

Nous étions cinq jeunes enthousiastes, en âge de faire des études, un cabarettiste, un étudiant, un représentant du théâtre d'avant-garde, un secrétaire de tribunal et un artiste de la Société d'orchestre.

Nous constatons tous avec amertume que la Ville de Bière disposait, avec le Théâtre de Poche, d'un petit joyau, mais ne s'en occupait guère. L'utilisatrice principale était une actrice qui y proposait des exercices de déclamation. La cave de la vieille ville, à l'«Ancienne Couronne», était gérée par les représentants des clubs de gym municipaux, qui mesuraient l'importance d'une manifestation culturelle à l'intérêt d'un public plus préoccupé par les matches de foot.

La plupart des petits théâtres misaient très peu sur leurs propres productions et ensembles, beaucoup

plus sur l'engagement d'artistes, chanteurs et cabarettistes en général, qui s'efforçaient de créer une «scène» indépendante à l'étranger et dans le pays.

Nous avions organisé de telles manifestations au «Poche» déjà avant la fondation des «Kultur-täter»: il y avait à l'époque 30 scènes amateurs en Suisse, comme celle d'Emil Steinberger à Lucerne ou de Roland Rasser à Bâle. La vraie capitale était Bière, où cinq scènes rivalisaient.

L'un de ces artistes, l'inoubliable Jürgen von Manger, du bassin allemand de la Ruhr, avait motivé le «modèle économique» de ces petites scènes. Von Manger, qui passait par un agent, était un invité cher: même à guichets fermés, la vente de billets ne suffisait pas à payer ses gages.

Mais l'interprète du mineur farfelu Adolf Tegtmeier aimait tellement les petites scènes suisses qu'il proposa qu'elles se mettent ensemble pour l'engager pour toute une nouvelle tournée.

gramme complet et à succès composé d'un mélange de spectacle d'avant-garde et de tradition et recevoient de confortables subventions municipales.

Aujourd'hui, comme il est de coutume dans l'establishment, tout roule donc comme sur des rails. Les fondateurs provoquaient par leurs présen-

«Contrairement à la télé, les petites scènes sont sans pitié.»

tations. Des chèvres étaient sacrifiées sur scène, huit films étaient projetés simultanément ou des haltérophiles soulevaient leurs barres. Durant la première année, une centaine de manifestations avaient été proposées avec une subvention de 5000 francs.

A première vue, les petites scènes actuelles se contentent

## Pourquoi nous avons fondé les Kultur-täter

Il la faisait pendant ses vacances, sans passer par son manager et nous accorderait une sorte de prix de gros, et tous les théâtres économisaient de l'argent.

Cette collaboration allait bientôt donner jour à une communauté d'intérêt, l'«atp» (qui signifiait «association des théâtres de poche» à l'origine, et «association artistes – théâtres – promotion»).

L'atp, qui, à sa fondation en 1975, avait son siège à Bière, se développait rapidement. La bourse aux spectacles proposait de nouveaux spectacles aux directeurs de théâtre. Beaucoup y participaient. Cela occupait en retour l'intérêt de cette bourse pour les artistes.

De vraies stars sont nées lors de ces événements, Gardi Hutter, Reinhard Mey ou Harald Schmidt. Aujourd'hui, l'atp compte 600 artistes et troupes de Suisse et de l'étranger, 300 organisateurs, 40 agences et 400 intéressés, en tout 4600 personnes. Elle est de ce fait la plus grande organisation de ce type au monde et prise en exemple dans bien des pays.

En 1968, selon les blagues d'étudiants, un trentenaire appartenait à l'establishment. Quarante ans plus tard, les Kultur-täter, cofondateur de l'atp, font réellement partie de ce même establishment. Ils présentent, comme à l'époque, un pro-

de petits spectacles. Les médias électroniques, particulièrement la télévision, proposent depuis longtemps des programmes artistiques dont les vedettes ont fait leurs premières armes sur les petites scènes. Schmidt, Mey et Hutter ne sont de loin pas les seules stars à sortir des caves.

Cela se comprend. Dans les petits théâtres, les artistes, musiciens ou cabarettistes jouent à proximité immédiate du public. On peut les faire réagir avec une sourire, on les sent transpirer, on peut les toucher. Et lorsqu'un artiste commet une faute, il ne peut pas la cacher. Contrairement à la télé, les petites scènes sont sans pitié.

Elles présentent également de belles opportunités pour des artistes débutants. Elles ont aussi leur importance dans l'apprentissage des futurs grands de la télé. Sur les petites scènes, les artistes apprennent à rayonner et à se mettre en public dans la poche.

Il n'empêche, les grands diffuseurs n'hésitent pas à écarter les artistes les moins doués. Raison pour laquelle il serait de bon ton que les télévisions participent au financement de petites scènes éternellement à la recherche d'argent.

A bon entendre... ■

H@rry the H@cker:  
«Hat Biel nicht schon genug Theater?»

H@rry the H@cker



A propos d'art de la scène, H@rry the H@cker partage l'opinion du chansonnier français Robert Rocca: «Au théâtre, il se dit presque autant de bêtises dans la salle que sur la scène. Tout dépend de la longueur des entractes.»



STEFAN KAUFMANN  
(SORTANT)



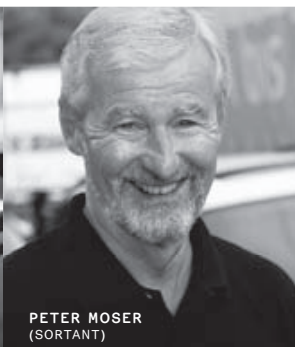
REGULA HÄBERLI-GISIGER  
(SORTANTE)



MARTIN RÜFENACHT  
(SORTANT)



REGULA BOHNENBLUST



PETER MOSER  
(SORTANT)



FDP

Wir Liberalen.

FDP BIENNE – NOUS AGISSONS

LISTE 4 CONSEIL DE VILLE – ÉLECTIONS 08

www.fdp-biel.ch